



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/45/157
6 de marzo de 1990
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

Cuadragésimo quinto período de sesiones
Tema 34 de la lista preliminar*

POLITICA DE APARTHEID DEL GOBIERNO DE SUDAFRICA

Carta de fecha 1° de marzo de 1990 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Pakistán ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir a Vuestra Excelencia el texto de un mensaje de Mohtarma Benazir Bhutto, Primera Ministra de la República Islámica del Pakistán, dirigido al Sr. Nelson Mandela con motivo de su liberación de la cárcel en Sudáfrica:

Constituye una profunda satisfacción y un placer manifestarle, en mi nombre propio así como en nombre del Gobierno y el pueblo del Pakistán, la más calurosa felicitación por su libertad tan esperada.

La gesta de su lucha épica contra la injusticia y la opresión le ha hecho a usted acreedor del respeto y la reverencia no sólo del pueblo del Pakistán sino también de todas las personas amantes de la libertad del mundo.

Su fe imperturbable en la igualdad de todas las personas y el ánimo inconquistable con que usted ha defendido siempre estos principios son para nosotros causa de gran admiración. Usted ha sido una fuente de inspiración para las masas que sufren en Sudáfrica y que continúan luchando valerosamente por el ideal de una sociedad justa, democrática y libre en que todas las razas puedan convivir en armonía. Usted es un símbolo de la lucha contra la opresión, el apartheid y la discriminación racial.

Los largos años que usted ha pasado en las cárceles sudafricanas no han sido en vano. Estamos orgullosos de que usted se negara a doblegarse bajo las presiones o a transigir para recuperar su libertad. Al Gobierno de Sudáfrica no le quedó más opción que concederle a usted la libertad sin condiciones y legalizar el Congreso Nacional Africano y los demás partidos nacionalistas de Africa.

* A/45/50.

A/45/157
Español
Página 2

El desmantelamiento del sistema de apartheid tan sólo acaba de comenzar. Tiene usted una larga lucha por delante. Esperamos con ansia el día en que se restituyan al pueblo de Sudáfrica sus derechos fundamentales de igualdad y se establezca el gobierno de la mayoría en Sudáfrica.

Benazir BHUTTO
Primera Ministra de la República
Islámica del Pakistán

Solicito a Vuestra Excelencia que tenga a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General en relación con el tema 34 de la lista preliminar.

(Firmado) Nasim AHMED
Embajador y
Representante Permanente
